

transmitted to the Consultative Assembly and made public.

Article 13

The members of the Committee, experts and other persons assisting the Committee are required, during and after their terms of office, to maintain the confidentiality of the facts or information of which they have become aware during the discharge of their functions.

Article 14

1. The names of persons assisting the Committee shall be specified in the notification under Article 8, paragraph 1.

2. Experts shall act on the instructions and under the authority of the Committee. They shall have particular knowledge and experience in the areas covered by this Convention and shall be bound by the same duties of independence, impartiality and availability as the members of the Committee.

3. A Party may exceptionally declare that an expert or other person assisting the Committee may not be allowed to take part in a visit to a place within its jurisdiction.

CHAPTER IV

Article 15

Each Party shall inform the Committee of the name and address of the authority competent to receive notifications to its Government, and of any liaison officer it may appoint.

transmis à l'Assemblée Consultative et rendu public.

Article 13

Les membres du Comité, les experts et les autres personnes qui l'assistent sont soumis, durant leur mandat et après son expiration, à l'obligation de garder secrets les faits ou informations dont ils ont connaissance dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Article 14

1. Les noms des personnes qui assistent le Comité sont indiqués dans la notification faite en vertu de l'article 8, paragraphe 1.

2. Les experts agissent sur les instructions et sous la responsabilité du Comité. Ils doivent posséder une compétence et une expérience propres aux matières relevant de la présente Convention et sont liés par les mêmes obligations d'indépendance, d'impartialité et de disponibilité que les membres du Comité.

3. Exceptionnellement, une Partie peut déclarer qu'un expert ou une autre personne qui assiste le Comité ne peut pas être admis à participer à la visite d'un lieu relevant de sa juridiction.

CHAPITRE IV

Article 15

Chaque Partie communique au Comité le nom et l'adresse de l'autorité compétente pour recevoir les notifications adressées à son gouvernement et ceux de tout agent de liaison qu'elle peut avoir désigné.

Rådgivende Forsamling og offentliggøres.

Artikel 13

Medlemmerne af Komitéen, eksperter og andre personer, der bistår Komitéen, skal under og efter deres hverv bevare fortroligheden af de kendsgerninger eller oplysninger, som de er blevet bekendt med under udøvelsen af deres virksomhed.

Artikel 14

1. Navnene på personer, der bistår Komitéen, skal fremgå af notifikationen i medfør af artikel 8, stk. 1.

2. Eksperter handler efter instruktion fra Komitéen og under dennes myndighed. De skal have særlig viden og erfaring på områderne omfattet af denne konvention og er underkastet de samme forpligtelser som medlemmer af Komitéen med hensyn til uafhængighed, upartiskhed og væren til rådighed.

3. En part kan undtagelsesvis erklære, at en ekspert eller anden person, som bistår Komitéen, ikke kan tillades at deltage i et besøg til et sted inden for dets jurisdiktion.

KAPITEL IV

Artikel 15

Hver part oplyser Komitéen om navn og adresse på den myndighed, der kan modtage notifikationer til dens regering, og på enhver forbindelsesperson, som den måtte udpege.